

АКТ ПРОВЕРКИ СОВМЕСТИМОСТИ

Между программными продуктами

Kaspersky Industrial CyberSecurity 2.5.0.235
продукция компании

АО «Лаборатория Касперского»

Россия, 125212, г. Москва, Ленинградское шоссе, 39А, стр.2

Здесь и далее именуемый как «KICS» и «Лаборатория Касперского»,
соответственно

и

Программно-технический комплекс «MicroSCADA Pro» SYS600 9.3 FP2 HF4
продукция компании

ООО «АББ Силовые и Автоматизированные Системы»
428020, Республика Чувашия, г. Чебоксары, пр. И. Яковлева, д. 1

Здесь и далее именуемые как «MicroSCADA Pro» SYS600 9.3 FP2 HF4 и
«АББ Силовые и Автоматизированные Системы», соответственно

АББ Силовые и Автоматизированные Системы и Лаборатория Касперского настоящим актом заявляют о возможности совместного использования упомянутых программных продуктов в единой информационной системе, о совместимости этих программных продуктов, позволяющей добиться выполнения определенных требований информационной безопасности автоматизированных систем управления технологическими процессом (далее АСУТП), в которых данные продукты эксплуатируются совместно:

MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4 является автоматизированной системой управления технологическими процессами и используется в области промышленной автоматизации. **KICS 2.5.0.235** является комплексным решением для обеспечения кибербезопасности объектов критической инфраструктуры и объектов промышленной автоматизации.

АББ Силовые и Автоматизированные Системы и Лаборатория Касперского произвели обширное испытание **MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4** и **KICS 2.5.0.235** на совместимость в рамках единой информационной системы. В результате испытаний было выявлено, что, с учетом их индивидуальных требований к среде, продукты могут быть использованы в рамках единой информационной системы. Проведенные испытания не выявили каких-либо проблем совместимости между продуктами.

Совместно установлено, что в рамках единой информационной системы продукты **MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4** и **KICS 2.5.0.235** своей функциональностью, в соответствии с требованиями и руководствами по установке и настройке,

ABB**KASPERSKY****STATEMENT OF COMPATIBILITY**

between

Kaspersky Industrial CyberSecurity 2.5.0.235

the product of

AO "Kaspersky Lab"

39A/2 Leningradskoe Shosse,

Moscow, 125212, the Russian Federation

hereinafter referred to as "KICS" and "Kaspersky" respectively

and

Software and hardware complex "MicroSCADA Pro" SYS600 9.3 FP2 HF4

the product of

«ABB - Power and Automated systems » LLC

1 I. Yakovleva Ave., Cheboksary, 428020, Republic of Chuvashia, Russia

hereinafter referred to as «MicroSCADA Pro» SYS 600 9.3 FP2 HF4 and «ABB - Power and Automated systems» respectively.

ABB - Power and Automated systems and **Kaspersky Lab** hereby declare the possibility of mutual apply of the mentioned software products in unified information system, compatibility of these software products, allowing to meet certain information security requirements for automated process control systems (hereinafter referred to as APCS), these products are mutually run:

MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4 is the automated process control system used in the field of industrial automation. **KICS 2.5.0.235** is an integrated cybersecurity solution for critical infrastructure and industrial automation.

ABB - Power and Automated systems and **Kaspersky Lab** extensively tested of **MicroSCADA SYS600 9.3 FP2 HF4** and **KICS 2.5.0.235** compatibility within unified information system. Tests proved the possibility of use the products in unified information system, taking into account their individual environmental requirements. The tests have not revealed any compatibility problems in products.

Jointly established that within the unified information system functionality of **MicroSCADA Pro SYS600 9.3 FP2 HF4** and **KICS 2.5.0.235**, according to requirements and installation and control guidelines,

Original

обеспечивают выполнение части требований информационной безопасности, предъявляемых к АСУ ТП.

Помимо установки и использования обоих продуктов, для реализации всех требований информационной защищенности в каждом конкретном классе автоматизированных систем могут быть необходимы другие меры. Фактически принимаемые меры будут зависеть от конкретных требований информационной безопасности предъявляемых к объекту защиты, а также архитектуры АСУ ТП объекта. Такие меры могут, помимо прочего, включать в себя установку и использование других программных или аппаратных продуктов, соответствующее конфигурирование продуктов и создание или корректировку организационных процессов.

Исполнительный директор,
Россия и страны СНГ
АО «Лаборатория Касперского»



Тихонов А.Г.

Руководитель Центра Инжиниринга
ООО «АББ Силовые и Автоматизированные Системы»



Маслов В.А.

Translation

provides realization of a part of information security requirements for industrial control system.

Besides installing and using both products, other measures may be necessary to complete all information security requirements for each specific class of automated systems. The actual measures taken should depend on the specific information security requirements for the object, as well as the APCS architecture of the object. Such measures may include, but are not limited to, installation and implementation of other software or hardware products, appropriate product configuration, and creation or adjustment of organizational processes.